

Diambil dari N. V. Drukker en Drucker B.V. NATA-ABE.  
LEMBARAN KASATOE.

SEMARANG SAPTOE 26 JUNI 1937

Terbit Dhabari te Lemanief, Semarang.  
FEBIT ANPAT LEMBAR.

HARGA ASONNEMENT / 1.50 PER BULAN.

Pembayaran dimoel.

Dir. Hoofdredacteur KWEE HING THAI.

Redactie Sing. 162  
Telefoon (Administratie) Sing. 33

HARGA ADVERTENTIE:

Sator regel / 0.50 paling sedikit / 5.- boeat nafos kall moest.  
Boeat berlangganan ada lain tarief.

# Kepala Dingin, Sobat!

## Premier Chamberlain: „Politiek Inggris hanya kenal satoe toedjoean, jaitoe kekelken perdamaian Europa!”

### Batesken perang sampe di Spanje sadja.

#### Djangan herboeat atawa bitjara yang bisa terbitkan binawa.

#### Tida ada negri yang ingin timboelja perang Europa.

London, 25 Juni (Reuter). — Premier Neville Chamberlain menerangkan dalam Lagerhuis Inggris: „Politikja pemerintah Inggris adalah perang toedjoean perdamaian Eropa dan batesken peperangan hanya sampe di Spanje sadja, kita ingin melandjoelkan politik non-intervente, sabagieo lain masti ada harapan ataw hasilja.

Marilah kita sama-sama bersepak kepala dingin dan djangan herboeat atawa bitjara apa-apa yang bisa terbitkan binawa, sabagieo jang sasawate orang hendak singkirin!”

Tentang keadain internasional itoe ferdana mantri Inggris berkata, bahwa perdamaian Europa semantaha hadepja bahwa, sabab kaloe ada satoe negri jang memojolja sarogja tita-tita sabagieo satoe antaranja dua partij jang sedang saling tempoer di Spanje, headak tempoer tjampur tangan, barjoer pasliah ada satoe negri lain jang memojolja tita-tita selangka, masti anget diranja tida hoe tida moest toeroet ambal bagian dalam itoe perditjain, hingga lah itoe bakal terbitkan perang dunia, dan masti batesken tida bisa diramalakan dimoel.

Politik Inggris hanya soal toedjoean, jaitoe kekelken perdamaian Europa, djangan batesken peperangan sampe di Spanje sadja.

Mastj soeda dibikin perditjain, tjampur tangan, tapi barjoer batesken moesti dilakoein djogja, bahwa pemerintah Inggris sabagieo djogja soeda berkalj sampeon maksod toedjoeanja itaepnja politik.

Krudati hoe djadi ada herbagi-bagi negri jang poedjien kahananjan pada salah satoe pihak jang sedang berperang di Spanje itoe, toeh tida ada negri jang ingin timboelja perang Europa.

Tentang itoe perkara tembak pada kruiser „Leipzig” dalam keadain begitoe adalah Djutland poenja alisan jang itaepnja kapal-kapal tida bisa distandjoel sadja djadi beoel-beloel pernjangan, bisa dibljang patot.

Mengingat pada pengabaran - pengalamanja mantri Djutland dan kawasaran itaepnja bisa dimogerti kahananjan, dan batesken pada kruiser „Deutschland”, dengan tarik poeljan itaepnja kapal-kapal perang dan anget itoe perkara tembak kruiser „Leipzig” djadi abis sampe di situ sadja, pemerintah Djutland telah sendjek lampir kesabarjan, jang sasawate orang moesti alahin.

Peranja kapal-kapal perang Italia dan Djutland hoe berarti itaepnja djogja barjoer batesken perkara-perkara antar poenja jang sentjoen itoe.

Paling baik jang bisa dilakoein oek pemerintah Inggris sekaran, adalah:

1. Tamblahan apesaja jang moesti kewan dalam perditjain itaepnja.
2. Ichbarin lazi soepja kaem jurjillers dirakit poeljan dari Spanje.

#### SAMBILITAN DI DUTSCHLAND.

Berlin, 25 Juni (Reuter). — Pridatoer Premier Chamberlain baik pengaroer baik dalam kahanan politik Djutland, dan baik dalam perditjain itaepnja, batesken saran ataw commentar commentar dan leant soerat-soerat kabar di leant negri leant Djutland telah kembali leant-kalja perant dari perditjain itaepnja.

Malahan ada jang bilang, lantaran pridatoer itaepnja mantri Von Neurath bisa leant toek datang liakoein perditjain di London dari pada oemoerjan orang doedja.

#### KAPAL-KAPAL PELANG DI LAOETAN SPANJOL.

London, 25 Juni (Brit. Off. Press). — Lord pertama dari Admiralitet Inggris Duff-Cooper kateangan atas satoe perditjain dalam perditjain itaepnja, batesken kateangan jang disampenkan keperanja pada tanggal 24 Juni ada kapal-kapal pe-

# Radek Dikaloerkan Dari Boei ?

## Pemogokan Industrie Wadja America.

### Melantjong KA TIONGKOK beranti

#### Melantjong dengan Java China Japan Lijn

#### Begiloelah pada 25 taon j. l. dan begitoe djogja masi dilakoein sekurang.

#### SEBAB

##### Kapal-kapal dari Java China Japan Lijn sekurang:

#### Lebih besar. Lebih modern. Lebih jepet.

#### Dan harga moeljan

##### SANGET LEBIH MOERAH

#### Mintalah keterangan tentang pelajaran dan hargaanja pada

##### Java China Japan Lijn

Dan la poenja Agent - agent di Nederlandsch-Indië.

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

# Manoeuvres armada Soviet di Laeot Hem ditentokan dalam tempoer jang tida ditetepkan lamanja.

Warschau, 23 Juni (Transocean). — „Kurier Czerwony” bilang, dari soeber jang hoe dipertjaja in dapet kabar, bahwa Kari Radek soeda dilakoein dari perditjain dan dibawag ka satoe kota province ketjil.

Katanja di itoe tempat ia toeh artikel-artikel hoer dari soeber kabar-Sovjet jang kaokoran journalist-journalist pande, herboeong dengan penatjangan loas jang dilakoein baroe-baroe ini.

Sepandjag katanja soerat kabar di atas, Radek tida diperekanen teken itoe artikel-artikel dengan namnja sendiri, seadng in dikaloerkan dari boei djogja tjerna berlakoe samantara waktoe sadja, leant dari orang doepa jang dalam boeol doebor baroer itaepnja siasa tempoer hoekoeman akan dihipunkan.

Sebab-sebabnja kenapa pemerintah Soviet meridjikan Radek, hoer, ada diterangkan, adalah kerna itaepnja penakoean soeda beriken boeki-boeki, hingga marschalk Tjuchatschew dihoekoem.

Moskou, 25 Juni (Transocean). — Manoeuvres dari armada Soviet di Laeot Hem, sedang disaksikan oleh commandant marine Soviet, admiral Ordof, toeh ditentokan dalam tempoer jang tida ditetepkan lamanja, herboeong dengan sebal-sebal tekehach.

Moskou, 24 Juni (Transocean). — Soerang sendjek dilakoein oleh antaer agent-agent bangsa asing dari G. P. O. sebal kateangan dari marika taro sympathy pada Yagoda. Itoe agent-agent tida masti toeroet tita-tita, jang diberken oleh Yagow soepja marika poeljan ka Moskou.

Satoe special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

# Manoeuvres armada Soviet di Laeot Hem ditentokan dalam tempoer jang tida ditetepkan lamanja.

Warschau, 23 Juni (Transocean). — „Kurier Czerwony” bilang, dari soeber jang hoe dipertjaja in dapet kabar, bahwa Kari Radek soeda dilakoein dari perditjain dan dibawag ka satoe kota province ketjil.

Katanja di itoe tempat ia toeh artikel-artikel hoer dari soeber kabar-Sovjet jang kaokoran journalist-journalist pande, herboeong dengan penatjangan loas jang dilakoein baroe-baroe ini.

Sepandjag katanja soerat kabar di atas, Radek tida diperekanen teken itoe artikel-artikel dengan namnja sendiri, seadng in dikaloerkan dari boei djogja tjerna berlakoe samantara waktoe sadja, leant dari orang doepa jang dalam boeol doebor baroer itaepnja siasa tempoer hoekoeman akan dihipunkan.

Sebab-sebabnja kenapa pemerintah Soviet meridjikan Radek, hoer, ada diterangkan, adalah kerna itaepnja penakoean soeda beriken boeki-boeki, hingga marschalk Tjuchatschew dihoekoem.

Moskou, 25 Juni (Transocean). — Manoeuvres dari armada Soviet di Laeot Hem, sedang disaksikan oleh commandant marine Soviet, admiral Ordof, toeh ditentokan dalam tempoer jang tida ditetepkan lamanja, herboeong dengan sebal-sebal tekehach.

Moskou, 24 Juni (Transocean). — Soerang sendjek dilakoein oleh antaer agent-agent bangsa asing dari G. P. O. sebal kateangan dari marika taro sympathy pada Yagoda. Itoe agent-agent tida masti toeroet tita-tita, jang diberken oleh Yagow soepja marika poeljan ka Moskou.

Satoe special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

Soeda special ateljing dari G. P. O. terditi abis 187 orang, soekanja akan brangkal ka boer negri boeat lakoein perditjain di sana tentang perhoentjoean perhoentjoean itoe agent-agent dan leant djogja hoer jaitoe apakah marika hoe sebetjoelja pada minggat.

Berbaring dengan itoe ada dipertjinhangjen oeknja rola sama sebal ateljing loeot negri dari G. P. O. sebal orang angget penganoet-penoetnja Yagoda boeka banjak rasi-rasi.

# Melantjong KA TIONGKOK beranti

## Melantjong dengan Java China Japan Lijn

### Begiloelah pada 25 taon j. l. dan begitoe djogja masi dilakoein sekurang.

#### SEBAB

##### Kapal-kapal dari Java China Japan Lijn sekurang:

#### Lebih besar. Lebih modern. Lebih jepet.

#### Dan harga moeljan

##### SANGET LEBIH MOERAH

#### Mintalah keterangan tentang pelajaran dan hargaanja pada

##### Java China Japan Lijn

Dan la poenja Agent - agent di Nederlandsch-Indië.

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

# Melantjong KA TIONGKOK beranti

## Melantjong dengan Java China Japan Lijn

### Begiloelah pada 25 taon j. l. dan begitoe djogja masi dilakoein sekurang.

#### SEBAB

##### Kapal-kapal dari Java China Japan Lijn sekurang:

#### Lebih besar. Lebih modern. Lebih jepet.

#### Dan harga moeljan

##### SANGET LEBIH MOERAH

#### Mintalah keterangan tentang pelajaran dan hargaanja pada

##### Java China Japan Lijn

Dan la poenja Agent - agent di Nederlandsch-Indië.

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar

1.000.637,878 dollar







Wimbledon.

Sin Kie menangkan lapuena double. London, 22 Juni (Reuter). Gem Hoang-tie...

JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA?

Berlin, 23 Juni. (Transocean). Boeboeng dengan kalahna Braddock...

Sekarang dalam doem-boksen telah didakan sateo front Dutch-Inggris...

Schmeling-Farr.

Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni. Orang-orang dari kalangan boken...

SCHMELING BITARA.

White City, 23 Juni. (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

Joe Louis-Braddock.

Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani. Chicago, 23 Juni. Menoerot takson 5500 orang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

DER MAMIE.

Berlin, 24 Juni (Transocean). Max Schmeling serang soeda poelang...

TENNIS TOURNAMENT HWA ING TIONGHAW.

Atas kehendak C. E. S. ex-novo Association pada nani Minggu...

Y. M. A. KOEDOS.

Beok hari Minggu Y. M. A. Koedosa akan mengadakan...

POLEN - SWEDEN 3-1.

Dari Warsawa diwaritane Polen telah diktoten Zweden...

S. V. B. di Celebes.

Bond Soerabaja - Tionghoa (Mendo) 8-1. Seseoangan disampoke dengan poenghira...

Indonesia.

Tenaga-beli dan Kemakmoeran baroe.

KEMAKMOERAN DALANANNA PINTJANG. Rajat djelata dan kaom boere...

Angka-angka impor dari Indonesia.

Angka-angka impor dari Indonesia, yang harsas disarkan oleh Central Bureau...

PERHOT KOTOR, ROSEHAI BOEANG AER.

Obat ceres-ceres yang paling baik. Perhot kotor, rosehahi boeang aer...

GOEOLONG TERJEMAI BERKERDIA.

Aneta kabarekan di ondermring Artjilinga (Pringun) tadi pagi...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

Advertisement for a toaster with text: 'ajam biasa rasanya seperti boereng patrijs', 'djak di dipanggang dalam oven listrik', 'sepoeternya mengasih hawa panas yang rata'.

Advertisement for a toaster with text: 'oleh kerna ijaranja masak dengan listrik', 'begitoe samporna hingga memasak dan memanggang tida sampe gagal'.

Advertisement for a toaster with text: 'panggang dengan listrik harga teten goenanja lebih barijak'.

AMELIA TERHALANG PERDALANANNA.

Aneta saritaken, Amelia Earhart kemaren doeloe djam 520 soe...

PENDJEMALAN GOELA NIVAN.

Aneta waritken N. V. A. S. soeda djoedj soeda boent consume...

PEMOENOE DIHOEROK.

Aneta waritken, pada tanggal 23 Juni landran di Padang...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

MOELAI KERASKEN ATOERAN.

Aneta saritaken, berhoerok dengan belanti rajat...

Advertisement for a woman's face with text: 'Vania Kardi'.

Advertisement for a woman's face with text: 'Tosia T. L. di Kiroe'.

Advertisement for a woman's face with text: 'Tosia L. J. K. Koedosa'.

Advertisement for a woman's face with text: 'Abonne K. 207 di Mbandj'.

Advertisement for a woman's face with text: 'CONGRES UNDERWIS INTERNATIONAAL'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.

Advertisement for a woman's face with text: 'BEDIK DARI COLGATE'.



Wimbledon. Sin Kie menangkan lapuena double. London, 22 Juni (Reuter).

JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA? Berlin, 23 Juni. (Transocean).

Schmeling-Farr. Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni.

SCHMELING BITARA. White City, 23 Juni. (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

Joe Louis-Braddock. Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani.

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).



JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA? Berlin, 23 Juni. (Transocean).

Schmeling-Farr. Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni.

SCHMELING BITARA. White City, 23 Juni. (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

Joe Louis-Braddock. Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani.

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).



JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA? Berlin, 23 Juni. (Transocean).

Schmeling-Farr. Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni.

SCHMELING BITARA. White City, 23 Juni. (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

Joe Louis-Braddock. Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani.

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

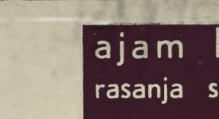
DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).



JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA? Berlin, 23 Juni. (Transocean).

Schmeling-Farr. Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni.

SCHMELING BITARA. White City, 23 Juni. (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

Joe Louis-Braddock. Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani.

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).



JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA? Berlin, 23 Juni. (Transocean).

Schmeling-Farr. Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni.

SCHMELING BITARA. White City, 23 Juni. (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

Joe Louis-Braddock. Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani.

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).



JOE LOUIS BOEKAN KAMPIOEN DOENIA? Berlin, 23 Juni. (Transocean).

Schmeling-Farr. Sueda ditetapi pada 9 Agustus jaad. White City, 23 Juni.

SCHMELING BITARA. White City, 23 Juni. (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

Joe Louis-Braddock. Dalem ronde ka 8 Braddock pangsani.

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).

DER MAMIE. Berlin, 24 Juni (Transocean).



KOTA.

Malaria, bes pasir dan peresahan bikin batu.

Roadward dalam mengadakan Gemeenteraad Semarang.

Dalam roadward dari vergadering Gemeenteraad Semarang...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Tuan Carlier bertanya tentang oerosen kas...

Voortzitter kas djawaban, bahwa jang demikian itu memang soeda atoranjara.

Kagilas tram koers.

Lantaran koers atit-atit.

Kemaren sore kira-kira djari setanga anem di djalan Karangtiro smp di deket...

Sateo koersong spoeda jang menedjoe ka djoroan Djombang...

Stang dari spoednja itoe orang mendandjara...

Selanjutnja itoe orang jang sija djoepan...

Deng pertjoengannya politie itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

BERBOEHOENG

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Vergadering Gemeenteraad Semarang.

Voortzitter boea roet erpactat...

Gemeenteraad Semarang senalen telah...

Vergadering dipimam oleh waarnemend...

Diantarjara angkota-angkota dari Gemeenteraad...

W. H. Th. Marcus, M. Soejadi, A. Osting...

Djanja tenes toeloep vergadering diboe...

Voortzitter menegharj jang jenoce oet...

Selanjutnja voortzitter atas namanja Gemeenteraad...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

KABAR RADIO.

SEMEN, 29 JUNI.

M.A.V.R.O. Golftege 87,97 meter.

Siang 9-11 Kriman dari Astana Pa...

Siang 10 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 10,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 11,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 11,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 12,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 12,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 13,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 13,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 14,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 14,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 15,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 15,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 16,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 16,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 17,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 17,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 18,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 18,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 19,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 19,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 20,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 20,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 21,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 21,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 22,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 22,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 23,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 23,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 24,00 Kienong dari Kratoe Soer...

TRANSKRIPSI KIEBAN HOK

SEMEN, 29 JUNI.

M.A.V.R.O. Golftege 87,97 meter.

Siang 9-11 Kriman dari Astana Pa...

Siang 10 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 10,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 11,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 11,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 12,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 12,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 13,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 13,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 14,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 14,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 15,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 15,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 16,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 16,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 17,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 17,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 18,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 18,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 19,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 19,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 20,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 20,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 21,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 21,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 22,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 22,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 23,00 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 23,50 Kienong dari Kratoe Soer...

Siang 24,00 Kienong dari Kratoe Soer...

ROBAT KEJANTIKAN

Jari Dr. RADO

FACE LOTION (soed bersekin koelit) 1/1 fl. 1/2 fl. 1/4 fl.

FACE LOTION GREASY (boet bersekin koelit jang gemek) 1/2 1/4 1/8

SKIN TONIC (boet bersekin dan menengrang koelit) 1/1 1/2 1/4 1/8

COLD CREAM (boet bikin lembe dan memlira koelit) 1/2 1/4 1/8

VANISHING CREAM GIBBY (boet koelit jang gemek) 1/2 1/4 1/8

VANISHING CREAM DRY (boet koelit jang kering) 1/2 1/4 1/8

BLANCA CREAM (boet hangken nodi koelit) 1/2 1/4 1/8

MASSAGE CREAM (boet koelit kering) 1/2 1/4 1/8

SPOET CREAM (boet tahan angin dan mathari) 1/2 1/4 1/8

SKIN FLOUR (boet bikin moeda djadi moeda) 1/2 1/4 1/8

FAIN POWDER (bedak, leuk matjem) 1/2 1/4 1/8

FACE POWDER SULPHO (bedak dengan lamporan welrang boet)

COMPACT POWDER (boet koelit matjem) 1/2 1/4 1/8

COMPACT POWDER (boet koelit matjem) 1/2 1/4 1/8

BLANCA POWDER (boet hangken nodi koelit) 1/2 1/4 1/8

TUBET TALC (boet koelit matjem) 1/2 1/4 1/8

LIPBENTIN (lik boet koelit matjem) 1/2 1/4 1/8

ENAMEL REMOVER (boet hangken lik koelit) 1/2 1/4 1/8

ENAMEL REMOVER (boet hangken lik koelit) 1/2 1/4 1/8

BLAND SHAMPOO (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

CITRUS REMOVER (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

BONGGOL SHAMPOO (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

BONGGOL SHAMPOO (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

LIDA BOEALJA SHAMPOO (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

DEO DRO BRET (boet tahan krings) 1/2 1/4 1/8

BLUETTA BRILLANTINE (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

BLUETTA LOTION (boet hangken pinggirnja koelit) 1/2 1/4 1/8

Distributors: ELLINGER & Co. Soerabaya.



Tersalin oleh "K"

129.

TERBAWA DIHOEKO 7 TAOB.

Maes mlinta karas.

Kemaren pagi dibawah pimpinan toean R. Tedjopadoto, president Lamdara...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

Itoe koers jang dipenangkang itoe koers...

**Toewan dan Njonjah, minta Attentiel!**



**MATA SARIT**, secepat apa greng, disembuhkan „OPTIO“  
**MATA WARAS**, semingkin araw, tees sorotnja dan lebih awas, djanji bina-ker, pale „OPTIO“.  
 „OPTIO“ bikin kabul mata; tahan sinar tadjem d.l.l.s.  
 Romannya mata akan semingkin indah.

**„OPTIO“ dasarnya PELINDOENG MATA.**

Pakeja kawat gampang; botol patent peranti karet.  
 Pembikinannya setedjoe resep si Prof. Dr. Specialist mata.  
 Onzkoa belnja enteng; sekarang „Optio“ A f 0.20 Cent. „Optio“ B f 0.15.

Bisa dapat beli pada

**„OGAWA YOKO“**

Pelodjan 50, Semarang.

Agent di Semarang.

- Toko „Kawasaki“ Kranggan Oost.
- „Marin“ Karangtiori 10.
- „Taka“ Pekodjan.
- „Toko“ Pekodjan.
- „Nagasaki“ Alon- Kidol & Ambengan.

**BADEAN BESAR!** Antara premi-premie (Hafitan) ada satoe SPEDA klas satoe dan 5 lontjeng djam bagoes.

**Pendoedoek dari Djagalan, Karangtiorie dan Karangsari!**

Toean bisa djadikan eigendom dari tanah dibawah rotumb! Toean, jang sekarang disewa oleh Toean, denger beli contant atau dengan lunkoop dengan atoran pembajaran jang gampang.  
 Goenakelah ini koetika dan belilah tanah dari

**„LAND PETERONGAN“**

Segala keterangan jang di-ingin akan dikasi dengan seneng hati di kantoornja N. V. Administratiekantoor „Peterongan“, dalam gedong De Javasche Bank, telefoon Sing. 295 toestel 7.

**Tooneeluitvoering**

**„COMITIE AMAL“**

Mengoendang pendoedoek SEMARANG boeat

rakinken Tooneelvereniging „Liang Yoe“ joesnja pertendjoekelan tooneel jang seindah terpilih di HWA YOE THEATER PLANTAN SEMARANG.

2 Juli 1937  
 „HILAP“

3 Juli 1937  
 „O, PREMOEAN“

Doen terjita jang menarik hati meloekiken roepa-roepa tjanto pengidoean.

Menonton ini pertendjoekelan berarti meoendjang:

Emmufonds .....	50%
Comite P.B.H. ....	50%
Tehuis v. Chin Kinderen .....	20%

Ditambah extra dans & Muziek dari „Liberty“ Sport aus. adf. Harmonica-2and.  
 Permainan piano oleh anak oemoe antara 10 dan 12 tahun.

**HARGA TEMPAT:**

Loge .....	f 1.20
1e klasse .....	0.50
2e klasse .....	0.40
3e klasse .....	0.30
Teritong sama Gem. Belasting.	L 3363

**Permanent-Wave**  
**Coiffeur N. JAMASAKI**  
 DEWET No. 11  
 SEMARANG.  
 V 1298

**LELANG**

pada hari Saptoe 7 Agustus 1937 djam 10 pagi di Vendulintoe di Semarang dari  
**SATOE PERKEEL EIGENDOM**  
 verp. no. 336, terletak di Semarang (Pra-adeplein), menoesot acte tt. 29 6 1941 no. 37 terdiri atas mamanja N.V. Soesman's Emigratie-Vende- en Commissiekantoor in liquidatie.  
 Atas mamanja hypotheekhouster  
**Mr. G. A. VOSMAER**  
 advocaat Semarang.  
 L. 3359

**1 Lelang besar dari 61 Koeda**

Di Goedang Djajaran KAMPOENG BAROE SOERABAJA.



Pada hari SELASA tanggal 29 JUNI 1937.  
 Dari 1 Ekor Koeda Satrio Penajangan Boelo Poethil.  
 Dan 60 Ekor Koeda Sandelhot Toelan.

Besar-besar dan bagoes-bagoes.  
 Ini Koeda-koeda semoenja besar-besar dan bagoes-bagoes, harep Toean-toean kasit tate pada jang soeka piara Koeda Satrio Penajangan boelo poethil dan Koeda Sandelhot Toelan. Harep Toean-toean djangan loera ini lelang hari SELASA tanggal 29 JUNI 1937. Ini Koeda-koeda semoenja bagoes-bagoes jang seindah terpilih oleh Sandagar Koeda.

Firma MOHAMAD ALDROEFRE & Co.  
 N. B. Selamanja kita ada sedita Koeda-koeda boeat djoesal di bawah tangan.  
 V 457

**Lelang besar dari 40 Ekor Koeda**

DI BOOM LAMA — SEMARANG.



Pada hari REBO tanggal 7 JULI 1937.  
 15 ekor koeda SABOE.  
 25 ekor koeda SANDELHOT toelan

Besar-besar dan Bagoes-bagoes.  
 Ini koeda-koeda semoenja besar-besar dan bagoes-bagoes. Harep Toean-toean kasit tate pada jang soeka piara koeda HANDELOHOUT toelan. Harep djangan loera ini LELANG di hari REBO tanggal 7 JULI 1937. Ini koeda-koeda semoenja bagoes-bagoes dan soeda terpilih oleh djoesangan koeda; firma TEK DJOE KONG SIE.

Agent:  
**SING YOENG & Co.**

N.B. Moela hari Minggoe tanggal 27 JUNI 1937, bole dateng priksa di kandang koeda di Boom-lama, Semarang dan soedika di Tegal ada sedita koeda boeat djoesal bawah tangan. Pada tanggal 4 Juli 1937 ada toeroen koeda di Tegal 25 ekor.  
 L. 3399

**Apa soeda laoe tjobah**

Tjoklat dan Manisan dari

**MEIJI?**



Iloe CAMEL, TJOKLAT, MANISAN dan lain' jang klowarannya Meiji tida ada bandinganmaja.

Kembang Goela dari Meiji pembikinannya sanget bersih dan radjin poen masalahja enak sekali, sedeng hargaanja djoesa amat moerahl!  
 Barang' Meiji bisa dapat beli di segala toko' dan warong'. Boeat satoe atau doewa cents sadja soeda bisa dapat djadjan jang enak sekali.  
 Boleh tjobah sadja ! ! ! . . . .

Importeurs: **N. V. BEHN, MEYER & Co. Handel - Maatschappij.**

**OBAT PEPPERMUNT WOODS'**



boeat Sakit batoek. demem. peroet

**THE MANUFACTURERS LIFE**

Activa INSURANCE Co. \$ 113,000,000.  
**STUDEBEURZEN**  
 SEMARANG KERKSTRAAT 11 TELEF. No. 137.  
 889-

**PLAAT. BAROE DARI His Master's Voice**

**KRONTJONG**

- NS 241 Ini dia — Fastrof Krontj. Miss Eulla  
 Surabaya Modern — 1800 Kr. Miss Eulla  
 Ini dia krontjeng jang palin, blakang dari Miss Eulla Bandoeng, lagoes-riki lagoes tjoklat sama warannya hingga satja jang demer pasti kadi dan budanja berpekati!
- NS 229 Boengsa Rajah — Rambah Krontj. S Abdullah  
 Nash dan Moreel — Tango Kro. S Abdullah
- NS 230 Oekowalah Tangamoe — Tango Kr. S Abdullah
- Poehla Java — Waltz. S Abdullah  
 „Poehla Java“ jaitoe „Tropical Moon“ satoe Waltz jang sanget manis ditimba dengan soearanja ABDULLAH jang moelok certa orkest dari Hawaii Synopators jang terkahl, hingga satja jang palin ini jait bentoe tida sedah lagi!
- NS 231 Kapal Lajar — Sirokof Krontj. Djakap  
 Katedral Nacht — Tango Krontj. Djakap
- NS 232 Boereng Mas — Sirokof Kr. Miss Jacoba Regar  
 „Kapal Lajar“ special nummer dari Djakap boeat ini boelan.  
 „Boereng Mas“ satoe krontjeng jang soeda dilapal! Tjohlah denger!

**WAJANG ORANG, GEMELAN & PENINDAN**

Ini boelan dikloeraken Lelakon „LONDO WIDODO“ dimain oleh: Wajang Orang „Sriwardi“ Kebon, Radja Solo jang soeda terkahl.  
 1 stel 3 plaat (NS 233, NS 234, NS 235) complete dengan 1 does dan tekt tjoritara.

NS 236 Ladrang Orange Nasora (Pelog Manjero)  
 Wejo Wejo Djorjeng Djero (Sindro songo)  
 Dinjanjiken oleh Njai Malangnesri (Medel)

**LAGOE ARAB**

Dinjanjiken oleh:  
 NJI RADEEN HADJI DJOELAEHA  
 NT 46 KAPAL LAJAR (Gamboes Molajoep) Jamani  
 NS 239 GAMBUES PALEMBANG Dari Oelo  
 „Gamboes Palembang“ jang soeda sekian lama ditengoes, sekarang soeda kloer platinj. Silahikn mata denger!

**KASIDA**

NS 237 Lagoe Iraq Buzlad Machmoed Sa'id Mekka  
 Nesehat Bahasa Arab Machmoed Sa'id Mekka  
 NS 238 AINI TRAITI (MANSI) Instrumental  
 Viool dimain oleh: Duetlan  
 Piano dimain oleh: Abdullah  
 Extra Gamboes (denga Piano)  
 Dinjanjiken oleh: Harep Achmad, Palembang

**LAGOE SOENDA**

NS 240 Karatagan Srimanganti  
 Dikawihon oleh: Nji Nenek anteng Loerah Pamajangan Bapa Idi, Bandoeng.

**THE HAWAIIAN SYNOPATORS' NEW RECORDS**

NS 242 „O SOLE MIO“  
 „O Sole Mio“ — This ever popular tune is being recorded again by this band with the same style and technique as they recorded „La Paloma“ on record NT 10  
 „I'll be glad when she starts to pet“  
 The other side of this record „I'll be glad when she starts to pet“ is another brilliant score of this band.

**„KAPAL LAJAR“**

Terjanjien oleh: DJAKPAR 1937  
 Nummer special boeat ini boelan Mintial denger! Plaat No NS 231.  
 Mintial denger! Plaat No. NS 231.



Importeur:  
**Firma Hoo Soen Hoo**  
 Hoofdkantoor: SOERABAJA  
 Djinkantoor: Semarang & Batavia.

Oleh Soew Keng Liang alias Soew Ta Joo, soedar, tinggal di Bandung, re- gentschap Tegal, jang dalam ini inul memilikin donatula di kamboerja ipoesnja procureur Meester Tan Siang Swie di Semarang, pada tanggal 5 April 1937 soeda di madjeken request pada Raad van Justitie diina, boeat minta eigendrantjepping dari peroeel — eigendom verp. No. 814, terletak di residentie Pekalongan, regent- schap Tegal, district Adiwerna, desa Pa- lalongan kad. ad. Tegal, Sectie C No. 687, wijk Tjondjion Bandung, besarnja 111 m. 54, terbilik oleh Adjunt-Landmeter de klasse di Tegal, terloekika leluh djelas dalam perchw- teljike acte tt. 27 November 1900 No. 126, jang inahim di moeka autoriteit jang ber- wadja di Tegal.

Hetwelk certificeert.  
**Mr. TAN SIANG SWIE,**  
 advocaat, Semarang.  
 L. 3365

**TENNIS MEN DOUBLE AMERICAN TOURNAMENT.**

Sekelahn ex-coustants dari HWA ING THONG HAK, SEMARANG dsoendang boeat loendjoekelan Tournament toeroebet pa- din boeok Minggoe tt. 27 Juni 1937 djam 6.30 sore di School Court, Boedjap, Minoe- man disedienka pada sekaltan jang berhad- ir.

**SOERABAJA BIOSCOPE LUXOR-THEATER SOERABAJA.**

Ini malam d.m.b.  
 Paramount mondiale film:  
**ROBERT CLIMMING**  
 ELEANOR WHITNEY dalam  
 „THREE CHIEFS FOR LOVE“  
 Pemoel njanjanja-muziek-dansa-keletoepan' Minggoepan djam 10.  
**FRED STUBBART** dalam:  
 „THE TRAIL OF THE LONESOME PINE“  
 Harga tempat f 6.40 dan f 0.25.  
 ATAS PERMINTAAN PENDOEDOEK SOERABAJA, djaman Paramount film djaptoendjoekelan jait sedita hari jaitoe:  
 „THE JUNGLE PRINCESS“  
 derwez  
**DOROTHY LAMOUR**, zangeres No. 1.

**KRANGGAN THEATER SOERABAJA.**

Ini malam d.m.b.  
 Warner Bros' film jang tjantik!  
**KAY FRANCIS — WILLIAM POWELL** dalam:  
 „ONE WAY PASSAGE“  
 Lantira njanjanj' dan nona' poenja ketj- tihan jaito ditata lantir poethil jang gila- gila, semelam an menarik hati moela satnje abas!  
 Minggoepan djam 10.  
**LICK POWELL — JOAN BLONDELL** dalam: „BROADWAY GONDOLIER“  
 Harga tempat f 0.40 dan f 0.25.  
 Sebaga gantjar!  
 Warner Bros' muzikale schlagger  
 „GOLD DIGGERS OF 1937“  
 dengan LICK POWELL  
 JOAN BLONDELLE dan ratoesan nona' manis!

**CAPITOL THEATER SOERABAJA.**

Ini malam d.m.b.  
 Universal film jang SEREM!  
**POLLY BOWLES** dalam:  
 „LOVE LETTERS OF A STAR“  
 (Verboden Brieven)  
 Satoe tjitje, lantaran soerat pertjintaan sanje djadi matinja!  
 Minggoepan djam 10.  
**CLARK GABLE** dalam:  
 „MEN ON THE BOUNTY“  
 Harga tempat f 0.40 dan f 0.25.  
 Sebaga gantjar!  
 Soew's muzikale schlagger!  
**TINO ROSS** I djemplon tenor, dalam:  
 „AU SON DES GUITTARES“  
 Satoe swara jang merde bikin penonton poenja hati tida karoen!

**Productie obat-obat dari Tjong Hok Yok Pong Gang Pinggir 6 Semarang.**



**OBAT KOKAT**  
 Kloe Pian Tjeng Wan  
 Boeat orang leleki. Semboesen segala penjakit nier.  
 Harga 1 botol f 2.—

**Tjauw King Tjiong Tjoe Wan**  
 Ini obat paling mandjier boeat orang prempoen.  
 Semboesen segala penjakit dari dateng boelan tida tjutjok.  
 Harga 1 botol f 2.— Kotjil f 1.—

**PIL OBAT BATOEK (Tjap Sian Dewa)**  
 Ini obat paling baik toewat langken segala penjakit batoek f 0.19

**PAT PO SAN Tjap Sian (Dewa)**  
 Ini poeder special boeat roepa penjakit anak-anak f 0.40

**LOTION AMBAIB**  
 Lotion Adjub ada mamanja zerepota Lotion, meloeloe boeat dipake oleh orang leleki sadja, jaitoe sematjem Lotion boeat tambah kasenangan dan bikin blengket doea hati.  
 Harga 1 botol f 1.—

V 1080

DOET DAN DAGANG

PASAR SEMARANG. (Oleh hila penganj pembantu). Semarang, 26 Juni 1937.

Goela: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Koffie: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Telegra dari New York jug masek ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Pasar Goela.

Menorek: pematangan manggoen di-2 Cambrak keanun di London bole di- bilang koet dengan tjiapan pada pene- opet dari kira-kira 6 sa, 7 di tap ew, cif.

Kapaa: Pasar diim dan haragka- soeda f 24, per pikul, kwalitai jug berdi- har magka.

Goela: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

ROERS-WISSEL SEMARANG.

Table with columns: Semarang, 25 Juni, and various exchange rates for different locations like London, New York, etc.

Menorek: pematangan manggoen di-2 Cambrak keanun di London bole di- bilang koet dengan tjiapan pada pene- opet dari kira-kira 6 sa, 7 di tap ew, cif.

Kapaa: Pasar diim dan haragka- soeda f 24, per pikul, kwalitai jug berdi- har magka.

Goela: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

Pemakaian goela di Amerika.

Penjualan goela di Amerika Serikat selama empat bulan pertama dari ini taon 1936-37 adalah 488.600 - short tons, terla- sek 2.252.368 ton dalam taon jug lale.

Goela: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

ROERS BAL BATAVIA.

Table with columns: Batavia, 25 Juni, and various exchange rates for different locations like London, New York, etc.

Menorek: pematangan manggoen di-2 Cambrak keanun di London bole di- bilang koet dengan tjiapan pada pene- opet dari kira-kira 6 sa, 7 di tap ew, cif.

Kapaa: Pasar diim dan haragka- soeda f 24, per pikul, kwalitai jug berdi- har magka.

Goela: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.



Sateo Motorfiets yang kuat, layak be- kerja, ada sekoloh, soeda 2 model 125 & 145 cc.

Importers: TORO MASCOTTE SOERABAJA - Kalisran 87. Ais. 1297

Serat Kiriman.

Dalam Mata-Hari f. 3 lb. soeda telah semesta teoelangan salabat Sportman, jug sekoloh-ha hara ini hila soeda sa- dia seketi, sebah jug di teoelikan se- koloeh hila soeda seketi.

Goela: New-York 246 256 Juli 120 121 1/2 Agustus 120 121 1/2 September 120 121 1/2 Oktober 120 121 1/2

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

In pugi, pasar diim dan daw harga haragka taek dibaling beko beoet.

Kawak kawat dari Loevar negeri beoet goet pua maosika ini pugi ada nek se pteri di atas.

Kendaraan goer pada masa Niroe soeda kelampayan sng 2750 ton dan 450 ton H.S. beoet beoet konsumptio.

Dalam pasar namak goela sng SHS dengan axyns soeda Bijaed f 9,90 per zak.

Sepeda dan Sepeda Motor B. S. A. Natiem' model dari 1937

Soclah soeda. Mintalah pjiocoran bergambar: p a d. Rijwel & Motarhandl

TENG KELOJIANG SOERABAJA

Toendjoeng No. 18 Telf. Z. 3821

TJIK KWONG

Opicien: TJANTAN 34 SOERABAJA TELEFON 1820 N.

(Moel tanggal 1 Juli 1937 bakal pida ka Tjantan 34. Hara sekoeh langgan dan hila beoet beoet bikiu kiti ja ma, en bisa triu- pteoet dokter. Dari penulhikmu radjin en tji- pteoet, diika toem-toem en Njonia-jonia pen- gendahan koerang terang bole datang pada:

Toke Katja Mat TJIK KWONG Preksa mata VERJ. Soed dijoel lagi, bolehat datang bereboek hara pada kita.









AN ISTRI DAN FILM.

Paul Muni sebagai karakterpeler.

la biasa toempeken antero perhatiannya pada permaennannya.

MAKE-UP TIDA BEGITEO PENTING SEPERTI PERMAENAN SOENG-GOENGOE.

Djangan kasi dirinja diganggoe kaloe mear,

Paul Muni ada sateo actor yang mananja dalam taon-taon pating blakang mendi teropoh, la ada sateo karakterpeler yang pande dan terasatama ipoenia film...

pen tenrem di roma dengan menemennan di kebonan atawa dipala-jajian di antero pechoon-pechoon... Sateo taon taon ada sedikit actor yang bisa apakan marika poena...

Tjara bagimana orang bisa panggoe sae loe speler yang toempeken antero perhatiannya pada ipoenia permaenan...

Paul Muni sateo maren dalam 10 film, tida sateo maren dari ipoenia film berhasi be... Paul Muni sateo maren dalam 10 film...

Sateo actor yang lagi maren akan tida bisa tenrem toempeken ipoenia perhatiannya pada permaennannya...

Waktue Paul Muni maren sebagai Louis Pasteur orang ampir tida kenna pada... Waktue Paul Muni maren sebagai Louis Pasteur...

Haros idiep tenrem. Muni idiege berpenjapetan, bahoen orang moesti idiep denrem tenrem...

Kendati sekarang ini banyak orang prampooen, tida sateo orang yang dapeten friseerang...



Dalem gambar diatas ada dilekibden tjara pake dadi menoreot molo pating blakang.

Kritik atas diri sendiri

Boeat flap-flap film Paul Muni marta tempo bika perpeda an dari pating sedikit sateo boelan, la dengek sateo ipoenia...

Make-up ada sateo alat-hantaban besar bagi sateo actor, tetapi kloe dipake sae...

Muni bilang, "Kendati saja idiege pake make-up, toeh saja boekan ada sateo nehati make-up, tetapi sateo karakterpeler yang dalem roed pating sateo maren..."

Waktue Paul Muni maren sebagai Louis Pasteur orang ampir tida kenna pada... Waktue Paul Muni maren sebagai Louis Pasteur...

Orang yang berdjasa besar pada kaom prampooen.

RAMBOET PRAMPOOEN BIKIN LA DA-DI MILIONAIR.

Kendati sekarang ini banyak orang prampooen, tida sateo orang yang dapeten friseerang...

la ada terahiti di Chavigny (Frankrie) sebagai anahia toekang baeto. Dalem sateo toedjelahan toan ia berhalo lakeapan...

Advertisement for 'SALON Satee & 4711 Serie' featuring a woman's face and a perfume bottle. Text includes 'Pasangan yang tjotjok' and '4711 "Totea" - menarik sekali ha-reompi, bikin ini barang-bardi rembak...

Industrie wewangian di Frankrijk. Penanen kembang tjoe'ma'perlatiken baoenja. Gemoek habi tarik baoenja kembang.

Orang tida petik dengan sembarang tetapi pakaworan. Berjara maren kembang dipetik pada jam tenre...

Frankrijk ada sateo negri yang salen tjara idiege kembang wewangian ka...

Eigenueze Liedjes.

De man op gemubildeerde kamers...

De man, die woont op ingehuurde kamers Gemubildeerd mit anderen bestek...

Die man amscheut en leert de zee dinget. Die 't dangeke broed voor vaste koppelen...

Die man amscheut, maar blijft er verter. Die 't di de kuis van de kuis van de kuis...

Die man amscheut, maar blijft er verter. Die 't di de kuis van de kuis van de kuis...

Die man amscheut, maar blijft er verter. Die 't di de kuis van de kuis van de kuis...

Die man amscheut, maar blijft er verter. Die 't di de kuis van de kuis van de kuis...

Die man amscheut, maar blijft er verter. Die 't di de kuis van de kuis van de kuis...

Orang - orang yang tamem kembang di Grasse tida perdidolen warna-warna atawa...

Demikianlah orang dapeten di Provence sateo marta kembang mawar yang tida...

Orang - orang yang tamem kembang di Grasse tida perdidolen warna-warna atawa...

Demikianlah orang dapeten di Provence sateo marta kembang mawar yang tida...

Orang - orang yang tamem kembang di Grasse tida perdidolen warna-warna atawa...

Demikianlah orang dapeten di Provence sateo marta kembang mawar yang tida...

Orang - orang yang tamem kembang di Grasse tida perdidolen warna-warna atawa...

Demikianlah orang dapeten di Provence sateo marta kembang mawar yang tida...



— Kloe maren kembang-roe... — Sateo, Djangan blakang pada noma Rorie, bahoen kloe telah diteng beko kembang...

Pait-getirnja orang bertoeudangan.



— Djara dalem kamar boeko... — Djanteo-hatiko, kloe tehal bika kloe sateo bontoe...



— Djara dalem kamar boeko... — Djanteo-hatiko, kloe tehal bika kloe sateo bontoe...

— Kloe maren kembang-roe... — Sateo, Djangan blakang pada noma Rorie, bahoen kloe telah diteng beko kembang...





**FABRIEK - TENOEN "INDONESIA"**  
 JANG PERTAMA BERDIRI DI KEDONDOKS.  
 MODERN-ELECTRISCH MACH-  
 PAKS, GELVEYEN SARDINGEN,  
 PIJAMA EN TUSSOR.

**DIOESAHAKAN OLEH**  
**H.Mc. NOERCHAMID**  
 DONGPSO, KOEDOES.

3354

**EERTPAT DI SOLO:**  
**Dr. Md. Saleh Mangoendihardjo**  
 Arts, Chirurg.  
 boeat regala matjem penjakit.  
 Djang bijarat:  
 Pada hari bekerja, dari djam 4.30 —  
 5.30 sore.  
 Adres: Kadipolo, 200, di moeka Klinik  
 Kadipolo, Solo. Telefoon No. 63.

**TRI GOLD**  
 ECZEEM

satoe penjakit koelit, jang gampang memulau, tetapi paling soeah dibikin SEMBOEH!!  
 Satoe-nja obat jang sampe ini hari jang paling MANDJOER:

**TRIGOLD, ezema zali**  
 f 0,75  
 tjap klabung  
 Pharm. Fabrick Boris  
 Bisa dapet beli pada  
**Firma Him Hong Him**  
 Moeka pasar pabean  
 Tel. 3284 N. Soerabaja.  
 Loear kota perawan paling sedikit i per dikirin FRANCO. Di tjari ageng boeat laen tempat.

**AI BISCOEWIT Verkade**

TIAP 4 SINJO

**ADA SEDIA**

414 **SULTANA - CAFÉ NOIR**  
**DEMI LUNE - MARIE**  
**CREAM CRACKERS**  
**ROYAL MIXED**  
**COMBINATION d.II**

**pergoeroean Kebangsaan**  
**Taman Siswa**  
**Mataram.**

Telefoon No. Dk. 535.  
 Diberdirikan dalam tahoen 1921  
 (Dibawah pimpinanja: Ki Hadjar Dewantara).  
 Memberi tahoean dengan loezat bahwa Taman Siswa tjabang Mataram moeka th. 1 Djem 1927 soeah dapat menerima moerid oentoek bagian-bagian:  
 a. Taman Istriya (F. reidklasse)  
 b. Taman-Anak dan Taman-Moeda (H.I.S.)  
 c. Taman-Dewasa (Mulo add.)  
 d. Taman-Georoe A. I. (F. reidklasse)  
 e. Taman-Georoe A. II. (Normaleschool)  
 f. Taman-Georoe B. (Kweekeschool).

Keterangan-leterangan boleh dapet dikantor Taman Siswa Mataram. Mergaangjan (Gevangensluis) pada tiap-tiap hari, antara djam 10 dan 1 siang hari.  
 Adm. TAMAN SISWA Mataram.  
 L. 3361

**Boemah-Obat "BAN SENG TONG"**  
 Djagalan 62, Soerabaja.

Setiap waktoe trima receipt obat-Tionghoa, pembikinan ditanggong menjengoneng pada pembeli. Bahan' obat semoes masi baroe, harga poen moerah, sengadja di laeri moerah, sebab boeat pembokoan.  
 Soeaja menjokoepi kapinginanjari orang jang sakit, kita sedakan djoeja SINSHE jang tjokoepi punde, dan djoeja lita ada bangk sedoa reapi-reapi obat-patent, bikinan dari Tionghok, Eropa, dan laeri negeri. Ditanggong satoe kali beli, tentoe moek berlangganan teroes.

**Boemah-Obat "BAN SENG TONG"**  
 Djagalan 62, Soerabaja.

**TOKO HOPPENSTEDT**

TIAP KALENG TERISI BON BOEAT GAMBAR  
 60ENA ALBUM VERKADE WAAR WIJ WONEN"

211-1-434

**H. C. S. MOENTILAN**

Moeka tanggal 1 Agustus 1927 di Moentilan aken ditoeika H.C.S. klas 3 boeat anak-anak lelahi, jang aken dijupang oleh Broeders, ini sekolah tjabangnja H.C.S. dari Eerw. Zusters F. ransjesamen (Moentilan).  
 Boeat anak-anak lelar kotta (Moentilan) disidakan internat (pangincuan dan kost) dengan pembajaran f 7. — saboelan.  
 Pembajaran sekolah seperti sekolahan Government.  
 Teraan-teraan jang ingin masukoe, anakja, harop kelas kiram soerat seboelan tanggal 25 dolo.  
 Ketrangan lengkap dibikin djika diminta, dan berboekan lelahi djoeah adrese:  
**DR. OVERSTE**  
 Alou-abou Moentilan N.L.S.  
 V1311

**A. GAFAR.**  
 G. I. Arts  
 THIAROEMLAAN 54,  
 SEMARANG TEL: 490.  
 Praktik oemoen dan boeat sakit daja.  
 Djam bijarat: 5—9 sore.  
 L. 3329

**P.D.**  
 ELECTRICHE LAMPEN  
 SOEDAH DI PRIKSA OLIH:  
**Centraal Electric Laboratorium**  
**BANDEONG.**  
 Dinjatakan dengan soerat rapport:  
 Tanggal 30 October 1930 No. 1469  
 dan 19 Agustus 1932 No. 2187.

FRANGNJA,  
 KERKOWATANNJA,  
 PEMAKENJA WATT.  
 Semoes menjokoepi Zwitterische Voorschriften.  
 (VOLDIEN AAN DE ZWITSERSCHE VOORSCHRIFTEN).  
 Soeda terkeleni seloeroeh INDONESIA, harganja di djoeal memeroet djaman Malasia.  
 Solo importers for D. E. I.  
**N. V. HANDEL MIJ. "V O D E S"**  
 Pimpantan 64 — Semarang.

**SANDAL-MATJAN**

**"DIMANA" BISA DAPET BELIH**  
**Fabrik Sandal Karet**  
**TOYAMA SHOKAI**  
 SEMARANG.

**VEREENIGING TOT OPRICHTING VAN JONGE VROUWENSCHOLEN**  
 DI HINDIA-OLANDA  
 AFDEELING SEMARANG DAN DAERAHNA.

Sekolah jang boeat menjapiken Gouvernment-diploma Lager Nijverheid-schoelen atawa dari lita moeka ditanda sendiri.  
 Moedi moesek 2 AUGUSTUS 1927.  
 Boemah skola di Karrenweg No. 181.  
 (Moeka Ambarharjo).

Jang di trima boeat moesek, boemah moerid-moerid jang soeda leloeris dari sekolah Westerse Lager onderwijze atawa jang soeda masuk klas paling tinggi dari sekolah itoe.  
 Peladjaran jang aken di beriken dalam val-wakerti di batra ini: Mergoene outbouding, Nuttige en fraai handwerk, costum naalen, Europeesche en Indische kledaen, wasche-handeling, Huishoudkunde enz.  
 Boeat masuk di verzoek klas boeat staatdiploma costum-naalen lamarnya 1 taon, lamarnya boeat doe satoe, jang mendapet diploma Lager Nijverheid-schoel 1 taon atawa Mulo 1 taon.  
 Peladjaran boeat onderwijzeres boeat nuttige handwerk L.O. f 5.— per boeti, permatanian di tanggong sahen hari Senen dan Kemis dari djam 10—11 pagi di Karrenweg 181 atawa Makadomo 10 Telefoon Heuvel No. 52.  
 L. 3317

**Kliniek Dr. OEI**  
 Simpang Doekoe 7 Telf. 660 Z.  
 SOERABAJA.

Boeat pertoeboenan **ORANG-BRANAK** dengan 10 hari perawantan.

Klas 1	f. 100.
" 2	" 75.
" 3	" 50.
" 4	" 35.

**Vereeniging "School m/d Bijbel" di Semarang**

lelahi diriken sekolah-sekolahna seperti berikut:  
 I. Chr. Mulo, Spierliani di Pieter Sijthofflaan.  
 Directeur: H. Kaupers, Pieter Sijthofflaan 17.  
 II. Chr. H.C.S. Karrenweg 162  
 Hoofd: J. G. Mourik, Sivalanweg 1.  
 III. Chr. H.C.S. Pandoran 26  
 Hoofd: J. Griede, Pandoran 40.  
 Ini sekolah-sekolahna dapet atuhidje dari Government dan dalam segala hal ada dipernantikan dengan sekolah-sekolahna openbar.  
 Permatanian masuk dari moerid-moerid pada kepala-kepala sekolahna.  
**HET BESTUUR.**  
 L. 3328

**SAKURA-CHROME-FILM SPECIAL**

Film bikinan dari Japan.  
 Kwaleiti paling tinggi!  
 Tanggong dapet foto 100% bagean.  
**SUPER ORTHO, ULTRA FINE GRAIN, EXTRA RAPID, NON HALATION.**  
 Sakura-Chrome Rollfilm:  
 6x9 cm. 8 opnamen f 0.50  
 4x6 1/2 " 8 opnamen f 0.50  
 6x11 " 8 opnamen f 0.75  
 Sakura-Chrome Film-pack:  
 4x6 " 6 12 opnamen f 0.80  
 6x9 " 12 opnamen f 1.25  
 9x12 " 12 opnamen f 2.50

"CHUNG HWA" Foto-Handel  
 Telf. No. 749, Karangtiori 17, Semarang

**Sanatorium boeat orang sakit T. B. C.**

deklet Kaloerang (10 KM. dari Djokja)  
 620 meter di atas moeka laeet

Perminta'aa masuk dimajoelena pada Geneesheer-Directeur dari Petronella-Hospital.

Tarif-tarif	klas I	klas II	klas III	klas IV
boelan pertama satoe hari	f 2.50	f 1.50	f 1.—	f 0.75
2—3 boelan	" 2.25	" 1.30	" 0.90	" 0.65
4—5 boelan	" 2.—	" 1.10	" 0.80	" 0.55
6—7 boelan	" 1.75	" 1.—	" 0.70	" 0.45
boelan-boelan jang brikot	" 1.50	" 0.90	" 0.60	" 0.35

Geneesheer-Directeur dari Petronella-Hospital  
**Dr. K. P. GROOT.**

**N. G. K.**  
**POMPA FILTER**

Aer kotor lantaa menjadi aer minoen bersi, bacterie vrij.  
 Kekoeatan (Cupaciteit):  
 120 Liter tiap' djam.  
 240 Liter tiap' djam.  
 480 Liter tiap' djam (motor)

Mintalah prospectus pada  
**Importeurs**  
**NITTO YOKO**  
 Soetelstraat 22 Telf. 4254 Noord  
 SOERABAJA.

**THIN YIN Restaurant Canton**  
 Telefoon No. 1257.  
 Gang Pinggir 11B — Semarang.

Koki semoes baroe dari Canton.  
 Masakan dintoer dengan radjin.  
 Saja harop Tjoen-tjoen dan Njaja-njaja kaloe datang di Semarang.  
 Soeka numpang.  
 Harga-harga makanan melawan lain-lain Restaurant.  
 Djoeja ada sedita speenvarken.  
 V 1307

